

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 317



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

53. évfolyam

2010. december 3.

Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 1116/2010/EU rendelete (2010. december 2.) az ír whiskey formájában exportált gabonafélék tekintetében a 2010/2011-es időszakban alkalmazandó együttthatók rögzítéséről 1
- ★ A Bizottság 1117/2010/EU rendelete (2010. december 2.) egy citromsavból, szorbinsavból, timolból és vanillinból álló készítmény elválasztott malacok takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Vetagro SpA) ⁽¹⁾ 3
- ★ A Bizottság 1118/2010/EU rendelete (2010. december 2.) a diklazuril brojlercsirkék takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Janssen Pharmaceutica N.V.) és a 2430/1999/EK rendelet módosításáról ⁽¹⁾ 5
- ★ A Bizottság 1119/2010/EU rendelete (2010. december 2.) a *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 készítmény tejelő tehének és lovak takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Prosol SpA) és az 1520/2007/EK rendelet módosításáról ⁽¹⁾ 9
- ★ A Bizottság 1120/2010/EU rendelete (2010. december 2.) a *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M készítménynek az elválasztott malacok takarmány-adalékanyagaként való engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Lallemand SAS) ⁽¹⁾ 12
- ★ A Bizottság 1121/2010/EU rendelete (2010. december 2.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Edam Holland (OFJ)] 14

Ár: 3 EUR

(folytatás a túloldalon)

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg
HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

- ★ **A Bizottság 2010/1122/EU rendelete (2010. december 2.) egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Gouda Holland (OFJ)]** 22

A Bizottság 1123/2010/EU rendelete (2010. december 2.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról 30

IRÁNYELVEK

- ★ **A Bizottság 2010/85/EU irányelve (2010. december 2.) a 91/414/EGK tanácsi irányelvnek a cink-foszfid hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról, valamint a 2008/941/EK határozat módosításáról ⁽¹⁾** 32

- ★ **A Bizottság 2010/86/EU irányelve (2010. december 2.) a 91/414/EGK tanácsi irányelvnek a haloxyfop-P hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról ⁽¹⁾** 36

HATÁROZATOK

2010/737/EU:

- ★ **A Bizottság határozata (2010. december 2.) a poliészter bevonatú és a plasztiszol bevonatú acéllemezek tekintetében az egyes építési termékek tűzzel szembeni viselkedés szerinti osztályainak megállapításáról (az értesítés a C(2010) 389. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 39

2010/738/EU:

- ★ **A Bizottság határozata (2010. december 2.) a rostos gipszvakolat öntvények tekintetében az egyes építési termékek tűzzel szembeni viselkedés szerinti osztályainak megállapításáról (az értesítés a C(2010) 392. számú dokumentummal történt) ⁽¹⁾** 42

Helyesbítések

- ★ **Helyesbítés az Európai Unió és Montenegró között a minősített adatok cseréjére és védelmére vonatkozó biztonsági eljárásokról szóló, 2010. szeptember 10-i megállapodáshoz (HL L 260., 2010.10.2.)** 44



⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1116/2010/EU RENDELETE

(2010. december 2.)

az ír whiskey formájában exportált gabonafélék tekintetében a 2010/2011-es időszakban alkalmazandó együtthatók rögzítéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

(3) Ezért a 2010. október 1. és 2011. szeptember 30. közötti időszakra meg kell határozni az együtthatókat.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

(4) Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás 3. jegyzőkönyvének 10. cikke a Liechtensteinbe, Izlandra és Norvégiába irányuló kivitel tekintetében kizárja a visszatérítés odaítélésének lehetőségét. Továbbá az Unió megállapodásokat kötött egyes harmadik országokkal az export-visszatérítések eltörléséről. Következésképpen az 1670/2006/EK rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazásában mindezeket figyelembe kell venni a 2010/2011-es időszakra vonatkozó együtthatók kiszámítása során.

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszerzésről szóló rendelet) ⁽¹⁾

(5) Az ír whiskey formájában exportált gabonafélék tekintetében a 2009/10-es időszakban alkalmazandó együtthatók rögzítéséről szóló, 2010. január 28-i 81/2010/EU bizottsági rendeletnek ⁽³⁾ már nincs joghatása, mivel a 2009/2010-es évre alkalmazandó együtthatókra vonatkozik. A jogbiztonság és az egyértelműség érdekében az említett rendeletet hatályon kívül kell helyezni,

tekintettel az 1784/2003/EK tanácsi rendeletnek az egyes szeszes italok formájában exportált gabonafélékre vonatkozó kiigazított visszatérítések rögzítése és odaítélése tekintetében történő alkalmazása egyes részletes szabályainak megállapításáról szóló, 2006. november 10-i 1670/2006/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 5. cikkére,

mivel:

(1) Az 1670/2006/EK rendelet 4. cikkének (1) bekezdése értelmében a visszatérítésre jogosultságot biztosító gabonamennyiség az a mennyiség, amelyet felügyelet alá helyeztek, lepároltak, továbbá amelyet a minden érintett tagállam számára évente rögzítendő együtthatóval súlyoznak. Ez az együttható az érintett szeszes italok exportált össz mennyisége és forgalmazott össz mennyisége közötti arányt fejezi ki, a szóban forgó mennyiségeknek az adott szeszes ital átlagos érlelési idejének megfelelő, években kifejezett időtartam alatti alakulására vonatkozóan megállapított tendencia alapján.

(2) Az Írország által a 2009. január 1-jétől 2009. december 31-ig terjedő időszakra vonatkozóan szolgáltatott információk alapján 2009-ben az ír whiskey esetében az átlagos érlelési idő öt év volt.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2010. október 1-jétől 2011. szeptember 30-ig terjedő időszakra vonatkozóan az 1670/2006/EK rendelet 4. cikkében előírt, Írországban az ír whiskey előállítására használt gabonafélékre alkalmazandó együtthatókat e rendelet melléklete rögzíti.

2. cikk

A 81/2010/EU rendelet hatályát veszti.

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 312., 2006.11.11., 33. o.

⁽³⁾ HL L 25., 2010.1.29., 10. o.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetése napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2010. október 1-jétől 2011. szeptember 30-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

Az Írországbán alkalmazandó együtthatók		
Alkalmazási időszak	Alkalmazandó együttható	
	az ír whiskey előállításához használt árpára (B. kategória) ⁽¹⁾	az ír whiskey előállításához használt gabonafélékre (A. kategória)
2010. október 1-jétől 2011. szeptember 30-ig	0,030	0,102

⁽¹⁾ Beleértve a malátává feldolgozott árpát is.

A BIZOTTSÁG 1117/2010/EU RENDELETE

(2010. december 2.)

egy citromsavból, szorbinsavból, timolból és vanillinból álló készítmény elválasztott malacok takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Vetagro SpA)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, az engedély megadásának feltételeiről és az engedélyezési eljárásokról.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikke szerint kérelmet nyújtottak be az e rendelet mellékletében szereplő készítmény engedélyezése iránt. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” kategóriába sorolandó, citromsavból, szorbinsavból, timolból és vanillinból álló készítmény elválasztott malacok takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezésére vonatkozik.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: a Hatóság) 2010. május 25-i véleményében ⁽²⁾ arra a következtetésre jutott, hogy a javasolt felhasználási feltételek mellett a készítmény nincs káros hatással az állati egészségre, az emberi egészségre vagy a környe-

zetre, valamint hogy az adalékanyag a célfajnál kedvezően hat a növekedési arányra és a takarmánybevitel-súlygyarapodás arányra. A Hatóság szerint nem szükséges elrendelni a forgalomba hozatalt követő egyedi nyomonkövetési előírásokat. A Hatóság ellenőrizte továbbá az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő takarmány-adalékanyag vizsgálatára vonatkozó analitikai módszerről szóló jelentést is.

- (5) A készítmény értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően a szóban forgó készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.
- (6) Az ebben a rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” kategóriába és a „állattenyésztésben alkalmazott egyéb adalékanyagok” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmány-adalékanyagként történő felhasználása a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ EFSA Journal (2010); 8(6):1633.

MELLÉKLET

Adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Maximális életkor	Legkisebb tartalom	Legnagyobb tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						mg/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
Állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok kategóriája. Funkcionális csoport: állattenyésztésben alkalmazott egyéb adalékanyagok (a teljesítmény-paraméterek javulása)									
4d 3	Vetagro S.p.A.	Citromsavat, szorbinsavat, timolt és vanillint védett formában tartalmazó készítmény	<p><i>Az adalékanyag összetétele</i></p> <p>Citromsavat, szorbinsavat, timolt és vanillint mikrokapszulázott, védett formában tartalmazó készítmény. Minimális tartalom:</p> <p>Citromsav: 25g/100 g Timol: 1,7g/100 g Szorbinsav: 16,7/100 g Vanillin: 1 g/100 g</p> <p><i>A hatóanyagok jellemzése</i></p> <p>Citromsav C₆H₈O₇ (tisztaság ≥ 99,5 %) 2-hidroxi-1,2,3- propán-trikarboxilsav, CAS-szám: 77-92-9 vízmentes Szorbinsav C₆H₈O₂ (tisztaság ≥ 99,5 %) 2,4-hexadiénsav, CAS-szám 110-44-1 Timol (tisztaság ≥ 98 %) 5-metil-2-(1-metil-etil)fenol, CAS-szám 89-83-8) Vanillin (tisztaság ≥ 99,5 %) 4-hidroxi-3-metoxibenzaldehid, CAS-szám 121-33-5)</p> <p><i>Analitikai módszerek ⁽¹⁾</i></p> <p>A szorbinsav és a timol meghatározása a takarmányban: fordított fázisú, nagy hatékonyságú folyadékkromatográfias módszer és UV/diódásoros detektálással (RP-HPLC-UV/DAD). A citromsav meghatározása az adalékanyagban és az előkeverékekben: (RP-HPLC-UV/DAD). A citromsav meghatározása a takarmányban: enzimatis citromsav-tartalom meghatározás - NADH (redukált nikotinamid-adenin-dinukleotid) spektrometriás módszerrel.</p>	Elválasztott malacok	—	1 000	—	<p>1. Max. 35 kg test-súlyú malacok (elválasztott).</p> <p>2. Biztonsági okokból használatkor védőmaszk, védőszemüveg és kesztyű viselése kötelező.</p>	2020. december 23.

⁽¹⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium honlapján található: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

A BIZOTTSÁG 1118/2010/EU RENDELETE

(2010. december 2.)

a diklazuril brojlercsirkék takarmány-adalékanyagként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Janssen Pharmaceutica N.V.) és a 2430/1999/EK rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, az engedély megadásának feltételeiről és az engedélyezési eljárásokról. Az említett rendelet 10. cikke előírja a 70/524/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ alapján engedélyezett adalékanyagok újraértékelését.

(2) A brojlercsirkék, a legfeljebb 16 hetes, tojástermelésre nevelt csirkék és a legfeljebb 12 hetes pulykák esetében a 2430/1999/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ a 70/524/EGK irányelvnek megfelelően tíz évre engedélyezte a diklazuril (CAS-szám: 101831-37-2) takarmány-adalékanyagként való használatát. Az említett adalékanyagot ezt követően – az 1831/2003/EK rendelet 10. cikke (1) bekezdésének megfelelően – mint meglévő terméket felvették a takarmány-adalékanyagok közösségi nyilvántartásába.

(3) Az 1831/2003/EK rendelet 10. cikke (2) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtottak be az említett rendelet 7. cikkével összefüggésben a diklazurilnak mint brojlercsirkék takarmány-adalékanyagának az újraértékelésére, kérelmezve az adalékanyagok a „kokcidiosztatikumok vagy hisztomonosztatikumok” adalékanyag-kategóriába való sorolását. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.

(4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: hatóság) 2010. június 23-i véleményében megállapította, hogy a javasolt használati feltételek mellett a diklazuril nincs káros hatással az állatok és a fogyasztók

egészségére, illetve a környezetre, és ez az adalékanyag hatékonyan szolgálja a brojlercsirkék kokcidiózis elleni védekezést ⁽⁴⁾. A hatóság arra a következtetésre jutott, hogy megfelelő védintézkedések megtétele mellett nem merülhetnek fel biztonsági problémák. Emellett ellenőrizte azt a jelentést is, amelyet az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium a takarmányban lévő adalékanyagok vizsgálata során alkalmazott analitikai módszerrel kapcsolatban nyújtott be.

(5) A diklazuril értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően az említett készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.

(6) Az 1831/2003/EK rendelet szerinti új engedély megadása következtében a 2430/1999/EK rendeletben szereplő, a diklazurilra a brojlercsirkék tekintetében vonatkozó rendelkezéseket el kell hagyni.

(7) Mivel az engedélyezési feltételek módosítására nem biztonsági okokból kerül sor, helyénvaló átmeneti időszakot engedélyezni az előkeverékek és összetett takarmányok meglévő készleteinek felhasználására.

(8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, a „kokcidiosztatikumok és hisztomonosztatikumok” adalékanyag-kategóriába tartozó készítmény takarmány-adalékanyagként való használata a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

A 2430/1999/EK rendelet I. mellékletében az E 771 adalékanyag nyilvántartási száma alatti, a diklazurilra a brojlercsirkék tekintetében vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.⁽²⁾ HL L 270., 1970.12.14., 1. o.⁽³⁾ HL L 296., 1999.11.17., 3. o.⁽⁴⁾ The EFSA Journal 2010, 8(7):1663.

3. cikk

A 70/524/EGK irányelvnek megfelelően címkézett, diklazurilt tartalmazó előkeverék és összetett takarmány forgalomba hozatala és felhasználása a készletek felhasználásáig folytatódhat.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetése utáni huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosítószáma	Az engedély jogosultjának neve	Adalék (kereskedelmi név)	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Maximális életkor	Legkisebb megengedhető tartalom	Legnagyobb megengedhető tartalom	Egyéb rendelkezések	Az engedély lejárt	Maradékanyag-határérték (MRL) az adott állati eredetű élelmiszerben
						mg hatóanyag/kg a 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban				

Kokcidiosztatikumok és hisztomonosztatikumok

5 1 771	Janssen Pharmaceutica N.V.	Diklazuril 0,5 g/100 g (Clinacox 0,5 %)	<p><i>Az adalékanyag összetétele:</i></p> <p>Diklazuril: 0,50 g/100 g</p> <p>Proteinszegény szójaliszt: 99,25 g/100 g</p> <p>Polyvidone K 30: 0,20 g/100 g</p> <p>Nátrium-hidroxid: 0,05 g/100 g</p> <p><i>A hatóanyag jellemzése:</i></p> <p>Diklazuril, C₁₇H₉Cl₃N₄O₂, (±)-4-klórfeil[2,6-diklór-4-(2,3,4,5-tetrahidro-3,5-dioxo-1,2,4-triazin-2-il)feil]acetonitril, CAS-szám: 101831-37-2</p> <p>Kapcsolódó szennyeződések:</p> <p>Bomlástermék (R064318): ≤ 0,1 %</p> <p>Egyéb kapcsolódó szennyeződések (T001434, R066891, R068610, R070156, R070016): ≤ 0,5 % egyenként</p> <p>Összes szennyeződés: ≤ 1,5 %</p>	Brojler-csirke	—	1	1	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az adalékanyag előkeverék formájában keverendő bele az összetett takarmányba. 2. A diklazurilt tilos egyéb kokcidiosztatikumokkal keverni. 3. Biztonsági utasítás: az anyag kezelésekor védőmaszk, védőszemüveg és kesztyű viselése kötelező. 4. Az engedély jogosultja forgalomba hozatal utáni nyomkövetési programot dolgoz ki és hajt végre a baktériumrezisztenciára és az <i>Eimeria</i> spp. elleni rezisztenciára vonatkozóan. 	2020. december 23.	<p>1 500 µg diklazuril/kg nedves máj</p> <p>1 000 µg diklazuril/kg nedves vese</p> <p>500 µg diklazuril/kg nedves izom</p> <p>500 µg diklazuril/kg nedves bőr/zsír</p>
---------	----------------------------	--	---	----------------	---	---	---	--	--------------------	--

Az adalék- anyag azono- sítószáma	Az engedély jogosultjának neve	Adalék (kereskedelmi név)	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Maximális életkor	Legkisebb megengedhető tartalom	Legnagyobb megengedhető tartalom	Egyéb rendelkezések	Az engedély lejárta	Maradékanyag-határérték (MRL) az adott állati eredetű élelmiszerben
						mg hatóanyag/kg a 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban				
			<p><i>Analitikai módszer</i> ⁽¹⁾</p> <p>A diklazuril meghatározása a takarmányban: Fordított fázisú, nagy teljesítményű folyadékkromatográfia (HPLC) és 280 nm-en UV-detekcióval végzett spektrometria (152/2009/EK rendelet)</p> <p>A diklazuril meghatározása baromfiszövetekben: HPLC triple quadrupol tömegspektrométerrel (MS/MS) társítva, egy prekursorion és két termékion alkalmazásával.</p>							

⁽¹⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium honlapján található: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

A BIZOTTSÁG 1119/2010/EU RENDELETE

(2010. december 2.)

a *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 készítmény tejelő tehenek és lovak takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Prosol SpA) és az 1520/2007/EK rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, az engedély megadásának feltételeiről és az engedélyezési eljárásokról. Az említett rendelet 10. cikke előírja a 70/524/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ alapján engedélyezett adalékanyagok újraértékelését.

(2) A *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 készítmény kocák takarmány-adalékanyagaként történő használatát a 896/2009/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ engedélyezte tíz évre. A 70/524/EGK irányelvnek megfelelően a készítményt elválasztott malacok esetében az 1200/2005/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾, hízómarhák esetében az 492/2006/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾, míg tejelő tehenek esetében az 1520/2007/EK bizottsági rendelet ⁽⁶⁾ engedélyezte határozatlan időre. Az említett adalékanyagot ezt követően – az 1831/2003/EK rendelet 10. cikke (1) bekezdése b. pontjának megfelelően – mint meglévő terméket felvették a takarmány-adalékanyagok közösségi nyilvántartásába.

(3) Az 1831/2003/EK rendelet 10. cikke (2) bekezdésének megfelelően és a rendelet 7. cikkével összefüggésben a *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 készítmény tejelő tehenek takarmány-adalékanyagaként történő újraértékelésére vonatkozó, valamint a rendelet 7. cikkének megfelelően az említett adalékanyag lovak esetében történő új felhasználása iránti kérelmet nyújtottak be, kérelmezve, hogy az adalékanyagot az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” kategóriába sorolják. A kérelemhez

(4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2010. június 22-i véleményében ⁽⁷⁾ arra a következtetésre jutott, hogy a javasolt felhasználási feltételek mellett a *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 készítmény nincs káros hatással az állati egészségre, a fogyasztók egészségére vagy a környezetre, valamint az adalékanyag hatására növekedhet a tejelő tehenek tejhozama. A Hatóság szerint nem szükséges elrendelni a forgalomba hozatalt követő egyedi nyomonkövetési előírásokat. A Hatóság ellenőrizte továbbá az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő takarmány-adalékanyag vizsgálatára vonatkozó analitikai módszerről szóló jelentést is.

(5) A lovak takarmány-adalékanyagaként történő felhasználásra vonatkozóan a Hatóság 2010. június 22-i véleményében ⁽⁸⁾ arra a következtetésre jutott, hogy a készítmény a célfajnál javíthatja a rost látszólagos emészthetőségét.

(6) A *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 készítmény vizsgálata azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően a szóban forgó készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.

(7) Az 1831/2003/EK rendelet szerinti új engedély megadása következtében az 1520/2007/EK rendeletben szereplő, a *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 készítményre vonatkozó rendelkezéseket el kell hagyni.

(8) Mivel az engedélyezési feltételek módosítására nem biztonsági okokból kerül sor, helyénvaló átmeneti időszakot engedélyezni a takarmány-adalékanyagot tartalmazó előkeverékek és összetett takarmányok meglévő készleteinek felhasználására.

(9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.⁽²⁾ HL L 270., 1970.12.14., 1. o.⁽³⁾ HL L 256., 2009.9.29., 6. o.⁽⁴⁾ HL L 195., 2005.7.27., 6. o.⁽⁵⁾ HL L 89., 2006.3.28., 6. o.⁽⁶⁾ HL L 335., 2007.12.20., 17. o.⁽⁷⁾ EFSA Journal 2010; 8(7):1662.⁽⁸⁾ EFSA Journal 2010; 8(7):1659.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és a „bélflorestabilizálók” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmány-adalékanyagként történő felhasználása a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Az 1520/2007/EK rendeletben az 1. cikket és az I. mellékletet el kell hagyni.

3. cikk

A 70/524/EGK irányelv szerint címkézett, *Saccharomyces cerevisiae* MUCL 39885 adalékanyagot tartalmazó előkeverékek és összetett takarmányok továbbra is forgalomba hozhatók és felhasználhatók a készletek kimerüléséig.

4. cikk

E rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Legkisebb tartalom	Legnagyobb tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						CFU/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			

Kategória: állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok. Funkcionális csoport: bélfóra-stabilizálók

4b1710	Prosol S.p.A	<i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885	Az adalékanyag összetétele Legalább 1×10^9 CFU/g adalékanyag-tartalommal rendelkező <i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885 készítmény A hatóanyag jellemzése: <i>Saccharomyces cerevisiae</i> MUCL 39885 életképes sejtjei Analitikai módszerek ⁽¹⁾ Számlálás: glükóz élesztőkivonat-klóramfenikol-agart alkalmazó lemezöntéses módszer Azonosítás: polimeráz láncreakció (PCR) módszer	Tejelő tehenek	—	2×10^9	—	1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási hőmérsékletet, az eltarthatósági időtartamot és a pelletálási stabilitást. 2. Biztonsági okokból kezeléskor védőszemüveg és kesztyű viselése kötelező.	2020. december 23.
				Lovak		3×10^9			

⁽¹⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium honlapján található: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

A BIZOTTSÁG 1120/2010/EU RENDELETE

(2010. december 2.)

a *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M készítménynek az elválasztott malacok takarmány-adalékanyagaként való engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Lallemand SAS)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke ⁽²⁾ bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadásának indokairól és a vonatkozó eljárásokról.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének megfelelően kérelem érkezett az e rendelet mellékletében szereplő készítmény engedélyezése iránt. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének ⁽³⁾ bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem a *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M készítménynek az elválasztott malacok takarmány-adalékanyagaként való engedélyezésére vonatkozik, amely a „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába sorolandó.
- (4) A *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M készítmény használatát az 1200/2005/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ brojlercsirkékre, a 2036/2005/EK bizottsági rendelet ⁽³⁾ hízósertésekre és a 911/2009/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ lazacfélékre és garnélarákokra vonatkozóan határozatlan időre már engedélyezte.
- (5) A Bizottsághoz olyan új adatok érkeztek be, amelyek alátámasztják a készítménynek az elválasztott malacok esetében történő engedélyezése iránti kérelmet. Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban:

hatóság) 2010. június 23-i véleményében ⁽⁵⁾ arra a következtetésre jutott, hogy a javasolt felhasználási feltételek mellett a *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M készítmény nincsen káros hatással sem az állati és emberi egészségre, sem a környezetre, és használatával a célfajok tekintetében javul a növekedési teljesítmény és a takarmányhatékonyság. A hatóság szerint nem szükséges elrendelni a forgalomba hozatalt követő egyedi nyomonkövetési előírásokat. A hatóság emellett ellenőrizte az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő takarmány-adalékanyag vizsgálatokor alkalmazott analitikai módszerről szóló jelentést is.

- (6) A *Pediococcus acidilactici* CNCM MA 18/5M készítmény értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően a szóban forgó készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és a „bélfőrástabilizálók” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmány-adalékanyagként történő felhasználása a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

⁽²⁾ HL L 195., 2005.7.27., 6. o.

⁽³⁾ HL L 328., 2005.12.15., 13. o.

⁽⁴⁾ HL L 257., 2009.9.30., 10. o.

⁽⁵⁾ EFSA Journal 2010; 8(7):1660.

MELLÉKLET

Adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Maximális életkor	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						CFU/kg 12%-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
Kategória: állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok. Funkcionális csoport: bélflóra-stabilizálók.									
4d1712	Lallemand SAS	<i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M	<p>Az adalékanyag összetétele:</p> <p><i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M készítmény: legalább 1×10^{10} CFU/g adalékanyag-tartalommal</p> <p>A hatóanyag jellemzése:</p> <p>Életképes <i>Pediococcus acidilactici</i> CNCM MA 18/5M sejtek</p> <p>Analitikai módszerek ⁽¹⁾</p> <p>Számlálás: lemezes számlálásos módszer MRS-agar alkalmazásával (EN15786:2009)</p> <p>Azonosítás: pulzáló erőterű gél-elektroforézis (PFGE)</p>	Elválasztott malacok	—	1×10^9	—	<ol style="list-style-type: none"> 1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában fel kell tüntetni a tárolási hőmérsékletet, az eltarthatósági időtartamot és a pelletálási stabilitást. 2. Legfeljebb 35 kg-os (elválasztott) malacok esetében. 3. Biztonsági útmutatás: használatkor védőmaszk, védőszemüveg és kesztyű viselése kötelező. 	2020. december 23.

⁽¹⁾ Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium alábbi honlapján található: www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives

A BIZOTTSÁG 1121/2010/EU RENDELETE

(2010. december 2.)

egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Edam Holland (OF)]

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (5) bekezdésének harmadik albekezdésére,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban és 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Hollandia kérelmét ⁽²⁾ az „Edam Holland” elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzésére.
- (2) A Cseh Köztársaság, Németország, Finnország, Ausztria, Szlovákia, Ausztrália, Új-Zéland és az Amerikai Egyesült Államok kormánya, valamint a Dairy Australia, a Dairy Companies Association of New Zealand, továbbá a National Milk Producers Federation és a U.S. Dairy Export Council az 510/2006/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alapján kifogással élt a bejegyzés ellen. E kifogások a hivatkozott rendelet 7. cikkének (3) bekezdése alapján elfogadhatónak bizonyultak, az Ausztrália és a Dairy Ausztrália által emelt kifogások kivételével, amelyek késedelmes benyújtásuk miatt nem voltak elfogadhatók.
- (3) A kifogások az 510/2006/EK rendelet 2. cikkében megállapított feltételeknek való meg nem felelésre vonatkoztak, különös tekintettel az elnevezésre és annak használatára, a termék egyediségére és hírnevére, a földrajzi terület körülhatárolására, valamint a nyersanyagok eredetére vonatkozó korlátozásokra. A kifogásokban ezenkívül az is szerepel, hogy a szóban forgó elnevezés bejegyzése ellentétes lenne az 510/2006/EK rendelet 3. cikkének (3) bekezdésével és veszélyeztetné az olyan elnevezések, védjegyek, illetve termékek létét, amelyek a 6. cikk (2) bekezdésében előírt közzétételt megelőzően már legalább öt éven át jogszerűen forgalomban voltak, valamint hogy a bejegyzésre javasolt elnevezés szokásosnak minősül.
- (4) 2008. október 21-én kelt levelében a Bizottság felkérte Hollandiát és a kifogást emelő feleket, hogy belső eljárásaikkal összhangban törekedjenek megállapodásra jutni egymás között.
- (5) Mivel a megjelölt határidőig nem jött létre megegyezés a kifogást emelő felekkel, helyénvaló, hogy a Bizottság az 510/2006/EK rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében előírt eljárás szerint határozatot hozzon.
- (6) Az 510/2006/EK rendelet 2. cikkének az elnevezés, a földrajzi terület, a termék egyedisége, a termék jellemzői és a földrajzi terület közötti kapcsolat, a hírnév és a nyersanyagok eredetére vonatkozó korlátozások tekintetében való állítólagos meg nem felelést illetően az illetékes nemzeti hatóságok megerősítették, hogy teljesülnek az érintett feltételek, ezenkívül pedig semmiféle nyilvánvaló hiba nem volt kimutatható. Indokolt rámutatni arra, hogy a „Holland” szó nem azonos az érintett tagállam nevével, továbbá hogy az „Edam Holland” elnevezés az 510/2006/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdése szerinti hagyományos földrajzi elnevezésnek minősül. E tekintetben tehát teljesülnek az említett rendelet 2. cikke (1) bekezdésének b) pontjában foglalt követelmények, mivel a kapcsolódó földrajzi terület körülhatárolása megfelel a földrajzi kapcsolatnak és azoknak a főbb elemeknek, amelyeknek a termék egyedi jellegét köszönheti. Az Edam Holland egyedisége több, a földrajzi területhez kötődő tényező kombinációjából adódik; ilyen tényező például a tej minősége (magas zsír- és fehérjetartalom), a β -CN és a γ -glutamil peptidből származó aminosavak jelenléte, a réteken folytatott legeltetés meghatározó volta, a borjúoltó alkalmazása, a természetes érlelés, továbbá a mezőgazdasági termelők és a sajtkészítők szakismeretei.
- (7) Az 510/2006/EK rendelet 3. cikkének (3) bekezdésében foglaltaknak való meg nem felelést érintő kifogásokat illetően Hollandia információkat nyújtott be a „Noord-Hollandse Edammer” néven már bejegyzett termék és a bejegyzési kérelem tárgyát képező „Edam Holland” elnevezést viselő termék közötti különbségtételre vonatkozóan. A kifogások nem tartalmaznak bizonyítékot arra nézve, hogy az elnevezés esetleg a fogyasztók megtévesztésének, illetve a termelőkkel való méltánytalan bánásmódnak az eszközéül szolgálhat.
- (8) Úgy tűnik, hogy a kifogást emelő felek nem a teljes „Edam Holland” elnevezésre, hanem annak csupán egy elemére, nevezetesen az „Edam” szóra utaltak, amikor azt állították, hogy a bejegyzés veszélyeztetné bizonyos elnevezések, védjegyek, illetve termékek létét, illetve hogy a bejegyzésre javasolt elnevezés szokásosnak minősül. Márpedig az oltalom az „Edam Holland” összetett elnevezésre vonatkozik. Az 510/2006/EK rendelet 13. cikke (1) bekezdésének második albekezdése értelmében az „Edam” kifejezés az Unió jogrendjében alkalmazandó elvek és szabályok betartása mellett továbbra is használható. Az egyértelműség érdekében a termékleírás és az összefoglaló ennek megfelelően módosult.

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.⁽²⁾ HL C 57., 2008.3.1., 39. o.

(9) A fentiekre tekintettel indokolt az „Edam Holland” elnevezést bejegyezni az „Oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába”.

Az első bekezdés ellenére az „Edam” elnevezés az uniós jogrendben alkalmazandó elvek és szabályok betartása mellett továbbra is használható az Unió területén.

(10) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak az oltalom alatt álló földrajzi jelzésekkel és az oltalom alatt álló eredetmegjelölésekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

2. cikk

A termékleírás főbb elemeit tartalmazó, egységes szerkezetbe foglalt összefoglaló e rendelet II. mellékletében szerepel.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet I. mellékletében szereplő elnevezés bejegyezésre kerül.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

A Szerződés I. mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek

1.3. osztály: Sajtok

HOLLANDIA

Edam Holland (OF)

II. MELLÉKLET

ÖSSZEFOGLALÓ

A TANÁCS 510/2006/EK RENDELETE

a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról

„EDAM HOLLAND”

EK-szám: NL-PGI-0005-0329-27.11.2003

OEM () OFJ (X)

Ezen összefoglaló a termékleírás legfontosabb elemeit tartalmazza tájékoztatás céljából.

1. A Tagállam felelős szervezeti egysége

Név: Hoofdproductschap Akkerbouw

Cím: Postbus 29739 - 2502 LS 's-Gravenhage

Tel.: +31-70-3708708

Fax: +31-70-3708444

E-mail: plw@hpa.agro.nl

2. Csoportosulás

Név: Nederlandse Zuivel Organisatie (NZO)

Cím: Postbus 165 - 2700 AD Zoetermeer

Tel.: + 31-79-3430300

Fax: +31-79-3430320

E-mail: info@nzo.nl

Összetétel: Termelők/feldolgozók (X) Egyéb ()

3. A Termék típusa

1.3. osztály Sajtok

4. Leírás

(a követelmények összefoglalása az 510/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján)

4.1. Elnevezés

„Edam Holland”

4.2. Leírás

Az Edam Holland természetes érlelésű, félkemény sajt. Hollandiában készül holland tejgazdaságokból származó tehéntejből, és fogyasztásra való alkalmasságáig holland érlelő helyiségben érlelik.

Összetétel

Az Edam Holland az alább felsorolt nyersanyagok közül egy vagy több felhasználásával készül:

— holland tejgazdaságból származó tej, tejszín, teljesen vagy részben fölözött tehéntej (kizárólag tehéntej).

Jellemző tulajdonságok

A sajt lehet alsó és felső részén lelapított gömb formájú, illetve cipó vagy hasáb alakú is. A részletes adatokat a következő táblázat tartalmazza:

Típus	Tömeg	Zsirtartalom a szárazanyagban	Nedvességtartalom (max.)	Sótartalom a szárazanyagban (max.)
Baby Edam Holland	max. 1,5 kg	40,0–44,0 %	46,5 %	5,4 %
Edam Holland (gömbölyű)	1,5–2,5 kg	40,0–44,0 %	45,5 %	5,0 %
Edam Holland Bros (kemény)	1,5–2,5 kg	40,0–44,0 %	47,5 %	5,3 %
Edam Holland Stip (foltos)	1,5–2,5 kg	40,0–44,0 %	45,5 %	6,0 %
Edam Holland (hasáb)	max. 20 kg	40,0–44,0 %	46,0 %	4,6 %
Edam Holland (nagy cipó)	4–5 kg	40,0–44,0 %	46,0 %	4,6 %
Edam Holland (kis cipó)	2–3 kg	40,0–44,0 %	47,0 %	4,8 %

A sajtok nedvességtartalmát az előállítás első napjától számított tizenkettedik napon, illetve a Baby Edam Holland esetében az előállítás első napjától számított ötödik napon kell mérni.

Az Edam Holland további jellemző tulajdonságai a következők:

- Íze: korától és típusától függően enyhe vagy pikáns.
- Metszete: egyenletes színű, felületén néhány kisebb, kerek lyuk látható. A Bros Edam Holland sajt felületén sok kis lyuk látható. A sajt színe a csontfehértől a sárgáig terjedhet.
- Kérgé: a sajt kérgé teljesen zárt, sima, száraz, tiszta és penészmentes. A kéreg az érés során száradással keletkezik.
- Állaga: az Edam Holland sajt fiatal korában kellően szilárd és jól vágható. További érlelés hatására megszilárdul, és szerkezete tömörebbé válik. A Bros Edam Holland kellően szilárd és kemény.
- Érlelési ideje: legalább 28 nap (a Baby Edam Holland esetében legalább 21 nap).
- Az Edam Holland természetes érlelésű sajt, fóliában érlelni tilos.
- Érlelési hőmérséklete: legalább 12 °C.
- Eltarthatósága: a sajt az előállítástól számított 28. naptól (Baby Edam Holland) több mint egy évig fogyasztható.

Különleges minőségi előírások

- A tej, a tejszín, illetve a részben főlözött tej a sajtüzembe való megérkezéséig, illetve az ott történő tárolása során legfeljebb pasztörözés nélküli hőkezelésnek vethető alá.

- A tejszínt és a teljesen vagy részben fölözött tejet közvetlenül az Edam Holland előállítására előtt kell pasztörözni úgy, hogy teljesüljenek a következő feltételek:
 - foszfatáz-aktivitás nem lehet kimutatható, kivéve, ha a peroxidáz-aktivitás nem kimutatható;
 - a tejszín zsírmentes termékre számított savfoka legfeljebb 20 mmol NaOH/liter lehet, kivéve, ha a zsírmentes anyag laktáttartalma nem haladja meg a 200 mg/100 g-ot;
 - coli-jellegű mikroorganizmusok 0,1 ml-ben nem lehetnek kimutathatók.
- Közvetlenül az Edam Holland előállítására előtt valamennyi nyersanyagot úgy kell pasztörözni, hogy az általa tartalmazott nem denaturált tejsavófehérje mennyisége ne vagy csak kis mértékben térjen el az egyébként hasonló jellegű és minőségű nem pasztörözött nyersanyagokban található mennyiségtől.
- Az Edam Holland előállításakor az alapanyaghoz csak genetikailag nem módosított tejsavképző és aromaképző mikroorganizmus-kultúrák adhatók hozzá. Ezek a kultúrák az Edam Holland előállítására alkalmas mezofil tejsavbaktériumokból állnak, nevezetesen a következőkből: L vagy LD típusú Lactococcus és Leuconostoc variánsok, esetleg termofil Lactobacillus és/vagy Lactococcus kultúrákkal kombinálva. A rendelkezésre álló starter-kultúrák igen fontos szerepet játszanak az érési folyamatban, valamint a jellegzetes íz és aroma kialakulásában.
- Oltó: az Edam Holland kizárólag borjúoltó alkalmazásával állítható elő. Más oltótípusra való áttérés kizárólag rendkívüli körülmények között, például járványos állapotban következésképpen válhat indokolttá. Ilyen esetben az alkalmazott oltónak meg kell felelnie a Warenwetbesluit Zuivel (az élelmiszeripari kerettörvényhez csatolt, tejtermékekről szóló határozat) követelményeinek.
- Az Edam Holland nitrítartalma nem haladhatja meg a 2 mg/kg értéket (nitritionok alapján számítva).

4.3. Földrajzi terület

A kérelem Hollandiára, pontosabban a Holland Királyság területének európai részére vonatkozik.

4.4. A származás igazolása

Az alvadék sajtolása előtt valamennyi Edam Holland sajtra kazeinjelet helyeznek (lásd az ábrát). Ezen a jelen az „Edam Holland” megnevezés, valamint minden egyes sajt esetében egyedi szám- és betűkombináció áll (alfabetikus és növekvő sorrendben).



Ezeket az egyedi számokat a COKZ (a holland tejtermék-ellenőrző intézet) tartja nyilván, amely ezenkívül valamennyi vizsgálati adatot is rögzít (beleértve a helyet és az időt is). A jelölést a fogyasztók könnyen felismerhetik, és a jóváhagyásért felelős hatóság is ellenőrizni tudja a kazeinjel és a COKZ-nyilvántartás alapján.

4.5. Az előállítás módja

Az Edam Holland sajt hollandiai tejgazdaságokból származó tejből készül. A tejet a gazdaságban legfeljebb 6 °C-osra hűtik, és hűtőtartályban tárolják mindaddig, amíg – 72 órán belül – a sajtüzembe nem szállítják. A sajtüzemben való átvétel után a tejet vagy közvetlenül feldolgozzák, vagy termizálják (alacsonyabb hőmérsékleten történő, nem pasztöröző hőkezelés) és rövid idejű, alacsony hőmérsékleten való tárolás után sajttejé alakítják.

Ezután szabályozzák a tej zsírtartalmát, ami azt jelenti, hogy a zsír- és fehérjetartalmát úgy állítják be, hogy a kész sajt zsírtartalma a szárazanyagban 40–44 % legyen. A sajttejet legalább 72 °C-on 15 másodperces hőntartással pasztörözik. A sajttej alvasztása megközelítőleg 30 °C hőmérsékleten történik. Az Edam Hollandra jellemző a tejfehérjék ennek során fellépő bomlása és alvadása.

Az alvasztás során keletkező tejalvadékból kiválasztják a tejsavót, az alvadékat pedig addig munkálják és mossák, míg a nedvességtartalma és a pH-értéke el nem éri a kívánt szintet.

Ezután az alvadékat hordóban préselik, megfelelő alakúra és tömegűre formázzák, majd az így keletkezett „sajtot” sóoldatba helyezik.

Az Edam Hollandot kizárólag természetes módon érlelik, ami azt jelenti, hogy a sajtot levegőn érlelik, miközben rendszeresen megfordítják és ellenőrzik. Érlelés során száradással kialakul a kéreg. Az idő és a hőmérséklet jelentős szerepet játszik abban, hogy a sajt az enzimatikus és öregedési folyamatok során elnyerhesse az Edam Hollandra jellemző fizikai és érzékszervi tulajdonságokat. Az Edam Holland érlelése a kívánt íztípustól függően akár egy évnél tovább is eltarthat.

Az Edam Holland darabolása és előcsomagolása akár Hollandiában, akár Hollandián kívül is történhet, feltéve, hogy az előcsomagoló olyan átfogó adminisztratív ellenőrző rendszert alkalmaz, amelyben a termék a darabolt Edam Hollandon feltüntetett ellenőrző jelen szereplő egyedi szám- és betűkombináció alapján nyomon követhető, és a fogyasztó számára garantálható a termék eredete.

4.6. Kapcsolat

A termék elnevezésében a földrajzi elem a „Holland” szó. Ahogy az köztudott, ez a szó az ország hivatalosabb megnevezésének (hollandul: Nederland) szinonimájaként használatos. Az Egyesült Németalföldi Köztársaság idejében (17–19. század) a köztársaságot alkotó hét tartomány közül Holland volt a legbefolyásosabb.

Történelmi háttér

Az Edam Holland kiválóan testesíti meg a holland sajtkészítési hagyományt, amely a középkorra nyúlik vissza, és a 17. században (az ún. aranykorban) teljesedett ki.

A holland tej Hollandia – jórészt tengerszint alatti – fekvésének, óceáni éghajlatának és a területén (túlnyomórészt homokos és agyagos talajon) található fűfajtáknak köszönhetően különösen alkalmas a minőségi, ízletes sajt előállítására.

A tej minőségét egyrészt a tejtermelők körében alkalmazott minőségbiztosítási rendszerek, másrészt az intenzív minőségértékelés (minden tejszállítmányt több minőségi paraméter alapján vizsgálnak és osztályoznak) biztosítja. Ezenkívül a tejfeldolgozás előtt zárt hűtési láncot alkalmaznak: a tejet a gazdaságban alacsony hőmérsékleten (legfeljebb 6 °C-on) tárolják, és szigetelt tartálykocsikban szállítják az üzembe. A minőség megőrzéséhez hozzájárulnak a viszonylag rövid szállítási távolságok is.

Az Edam Hollandot eleinte gazdaságokban, majd helyi üzemekben állították elő, mára pedig már Hollandia-szerte előállított, világhírű terméké vált. Fontos és tartós tényező a termelői tej értékének optimalizálásában. A 20. század elején nemzeti törvényben szabályozták az edami sajt előállítását, és az Edam Holland elnevezést a Landbouwkwaliteitsbeschikking kaasproducten határozatban (azaz a sajtkról szóló mezőgazdasági minőségügyi határozatban) rögzítették.

Az Edam Holland megítélése az európai fogyasztók körében

Egy nagyszabású, hat európai országban végzett felmérés kimutatta, hogy az európai fogyasztók szemében az edami (és a gouda) sajt legfontosabb termelője Hollandia.

Az Edam Holland (és a Gouda Holland) a holland kulturális örökség jelképe. Az európai fogyasztó márkának tekinti az Edam Holland (és a Gouda Holland) sajtot. Az Edam Holland (és a Gouda Holland) a holland minőségi termék szinonimájává vált. Az edami (és a gouda) sajt fogyasztása szempontjából legjelentősebb hat tagállamban végzett piackutatás (amelyet tagállamonként 1 250 válaszadót magában foglaló reprezentatív mintán végeztek, 97,5 %-os megbízhatósággal) a következőket mutatta ki:

— az edami sajt és Hollandia között erős asszociatív kapcsolat áll fenn;

— az Edam Holland keresettebb, mint a Hollandián kívül előállított edami sajtok;

- a felmérésben érintett tagállamokban a fogyasztók csaknem fele hiszi azt, hogy minden edami sajt Hollandiában készül;
- a Hollandiában készült edami sajt megítélése sokkal jobb a „kiváló minőség”, a „hagyományos előállítás” és „az eredeti termék” kategóriában.

A holland kormány és a holland ipar intézkedéseivel és jogszabályaival évszázadokon át minden tőle telhetőt megtett annak érdekében, hogy megőrizze az Edam Holland (és a Gouda Holland) kiváló minőségét. Ezenkívül a holland tejipar jelentős összegeket fordított a magas minőségi előírások betartására és újabb piacok megszerzésére, illetve a meglévő piacok kibővítésére és megtartására. 1950 óta Európában (Hollandián kívül) több mint 1,4 milliárd holland forintot (635 millió euró) fordítottak hirdetésre, ismeretterjesztésre és promócióra.

4.7. Ellenőrző szerv

Név: Stichting Centraal Orgaan voor Kwaliteitsaangelegenheden in de Zuivel (COKZ)

Cím: Kastanjelaan 7, 3833 AN LEUSDEN

Tel.: +31-33-4965696

Fax: +31-33-4965666

E-mail: productcontrole@cokz.nl

4.8. Címkézés

Az „Edam Holland” európai uniós oltalom alatt álló földrajzi jelzés (OFJ).

Ezt a jelzést a darabolatlan sajtokon feltűnő helyen, a sajt lapos felén és/vagy a sajtot körülvevő szalagon elhelyezett címként kell feltüntetni. Nem kötelező ilyen megjelölést alkalmazni, amennyiben a sajtot a 4.5. pontban foglaltak szerint darabolják és előcsomagoltan hozzák forgalomba. Ilyen esetben az „Edam Holland” jelzést a csomagoláson kell feltüntetni.

Olyan egyértelműen megkülönböztethető csomagolást kell alkalmazni, amelynek segítségével a fogyasztó képes felismerni a polcokon az Edam Holland sajtot. Az elnevezéssel, a saját identitás kialakításával (a márkajel jelenleg kifejlesztés alatt áll) és az uniós OFJ-logóval egyértelművé kell tenni a fogyasztók számára, hogy az Edam Holland más, mint a többi edami sajt.

A BIZOTTSÁG 2010/1122/EU RENDELETE

(2010. december 2.)

egy elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzéséről [Gouda Holland (OF)]

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

bekezdésében előírt közzétételt megelőzően már legalább öt éven át jogszerűen forgalomban voltak, valamint hogy a bejegyzésre javasolt elnevezés szokásosnak minősül.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

(4) 2008. november 4-én kelt levelében a Bizottság felkérte Hollandiát és a kifogást emelő feleket, hogy belső eljárásaikkal összhangban törekedjenek megállapodásra jutni egymás között.

tekintettel a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 7. cikke (5) bekezdésének harmadik albekezdésére,

(5) Mivel a megjelölt határidőig a Hollandia és Franciaország között született megegyezés kivételével nem jött létre megegyezés a kifogást emelő felekkel, helyénvaló, hogy a Bizottság az 510/2006/EK rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében előírt eljárás szerint határozatot hozzon.

mivel:

(1) Az 510/2006/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének első albekezdésével összhangban és 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság közzétette az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* Hollandia kérelmét ⁽²⁾ a „Gouda Holland” elnevezésnek az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába való bejegyzésére.

(6) Az 510/2006/EK rendelet 2. cikkének az elnevezés, a földrajzi terület, a termék egyedisége, a termék jellemzői és a földrajzi terület közötti kapcsolat, a hírnév és a nyersanyagok eredetére vonatkozó korlátozások tekintetében való állítólagos meg nem felelést illetően az illetékes nemzeti hatóságok megerősítették, hogy teljesülnek az érintett feltételek, ezenkívül pedig semmiféle nyilvánvaló hiba nem volt kimutatható. Indokolt rámutatni arra, hogy a „Holland” szó nem azonos az érintett tagállam nevével, továbbá hogy a „Gouda Holland” elnevezés az 510/2006/EK rendelet 2. cikkének (2) bekezdése szerinti hagyományos földrajzi elnevezésnek minősül. E tekintetben tehát teljesülnek az említett rendelet 2. cikke (1) bekezdésének b) pontjában foglalt követelmények, mivel a kapcsolódó földrajzi terület körülhatárolása megfelel a földrajzi kapcsolatnak és azoknak a főbb elemeknek, amelyeknek a termék egyedi jellegét köszönheti. A Gouda Holland egyedisége több, a földrajzi területhez kötődő tényező kombinációjából adódik; ilyen tényező például a tej minősége (magas zsír- és fehérjetartalom), a β -CN és a γ -glutamil peptidből származó aminosavak jelenléte, a réteken folytatott legeltetés meghatározó volta, a borjúoltó alkalmazása, a természetes érlelés, továbbá a mezőgazdasági termelők és a sajt készítő szakismeretei.

(2) A Cseh Köztársaság, Németország, Franciaország, Ausztria, Ausztrália, Új-Zéland és az Amerikai Egyesült Államok kormánya, valamint a Dairy Australia, a Dairy Companies Association of New Zealand, továbbá a National Milk Producers Federation és a U.S. Dairy Export Council az 510/2006/EK rendelet 7. cikkének (1) bekezdése alapján kifogással élt a bejegyzés ellen. A szóban forgó kifogások az említett rendelet 7. cikkének (3) bekezdése alapján elfogadhatónak bizonyultak.

(3) A kifogások az 510/2006/EK rendelet 2. cikkében szereplő feltételeknek való meg nem felelésre vonatkoztak, különös tekintettel az elnevezésre és annak használatára, a termék egyediségére és hírnevére, a földrajzi terület körülhatárolására, valamint a nyersanyagok eredetére vonatkozó korlátozásokra. A kifogásokban ezenkívül az is szerepel, hogy a szóban forgó elnevezés bejegyzése ellentétes lenne az 510/2006/EK rendelet 3. cikkének (3) bekezdésével és veszélyeztetné az olyan elnevezések, védjegyek, illetve termékek létét, amelyek a 6. cikk (2)

(7) Az 510/2006/EK rendelet 3. cikkének (3) bekezdésében foglaltaknak való meg nem felelést érintő kifogásokat illetően Hollandia információkat nyújtott be a „Noord-Hollandse Gouda” néven már bejegyzett termék és a bejegyzési kérelem tárgyát képező „Gouda Holland” elnevezést viselő termék közötti különbségtételre vonatkozóan. A kifogások nem tartalmaznak bizonyítékot arra nézve, hogy az elnevezés esetleg a fogyasztók megtévesztésének, illetve a termelőkkel való méltánytalan bánásmódnak az eszközéül szolgálhat.

⁽¹⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

⁽²⁾ HL C 61., 2008.3.6., 15. o.

- (8) Úgy tűnik, hogy a kifogást emelő felek nem a teljes „Gouda Holland” elnevezésre, hanem annak csupán egy elemére, nevezetesen a „Gouda” szóra utaltak, amikor azt állították, hogy a bejegyzés veszélyeztetné bizonyos elnevezések, védjegyek, illetve termékek létét, illetve hogy a bejegyzésre javasolt elnevezés szokásosnak minősül. Márpedig az oltalom a „Gouda Holland” összetett elnevezésre vonatkozik. Az 510/2006/EK rendelet 13. cikke (1) bekezdésének második albekezdése értelmében a „Gouda” kifejezés az Unió jogrendjében alkalmazandó elvek és szabályok betartása mellett továbbra is használható. Az egyértelműség érdekében a termékleírás és az összefoglaló ennek megfelelően módosult.
- (9) A fentiekre tekintettel indokolt a „Gouda Holland” elnevezést bejegyezni az „Oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásába”.
- (10) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak az oltalom alatt álló földrajzi jelzésekkel és az oltalom alatt álló eredetmegjelölésekkel foglalkozó állandó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az e rendelet I. mellékletében szereplő elnevezés bejegyezésre kerül.

Az első bekezdés ellenére a „Gouda” elnevezés az uniós jogrendben alkalmazandó elvek és szabályok betartása mellett továbbra is használható az Unió területén.

2. cikk

A termékleírás főbb elemeit tartalmazó, egységes szerkezetbe foglalt összefoglaló e rendelet II. mellékletében szerepel.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

A Szerződés mellékletében felsorolt, emberi fogyasztásra szánt mezőgazdasági termékek:

1.3. osztály: Sajtok

HOLLANDIA

Gouda Holland (OF)

II. MELLÉKLET

ÖSSZEFOGLALÓ

A TANÁCS 510/2006/EK RENDELETE

a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról

„GOUDA HOLLAND”

EK-szám: NL-PGI-0005-0328-27.11.2003

OEM () OFJ (X)

Ezen összefoglaló a termékleírás legfontosabb elemeit tartalmazza tájékoztatás céljából.

1. A tagállam felelős szervezeti egysége

Név: Hoofdproductschap Akkerbouw

Cím: Postbus 29739 - 2502 LS 's-Gravenhage

Tel.: +31-70-3708708

Fax: +31-70-3708444

E-mail: plw@hpa.agro.nl

2. Csoportosulás

Név: Nederlandse Zuivel Organisatie (NZO)

Cím: Postbus 165 - 2700 AD Zoetermeer

Tel.: + 31-79-3430300

Fax: +31-79-3430320

E-mail: info@nzo.nl

Összetétel: Termelők/feldolgozók (X) Egyéb ()

3. A termék típusa

1.3. osztály Sajtok

4. Leírás

(a követelmények összefoglalása az 510/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján)

4.1. Elnevezés

„Gouda Holland”

4.2. Leírás

A Gouda Holland zsíros (48 % +), természetes érlelésű, félkemény sajt.

Hollandiában készül holland tejjgazdaságokból származó tehéntejből, és fogyasztásra való alkalmasságáig holland érlelőhelyiségben érlelik.

Összetétel

A Gouda Holland az alább felsorolt nyersanyagok közül egy vagy több felhasználásával készül:

- holland tejjgazdaságból származó tej, tejszín, teljesen vagy részben fölözött tehéntej (kizárólag tehéntej).

Jellemző tulajdonságok

A sajt lapított henger, hasáb vagy cipó alakú, tömege 2,5–20 kg. Amennyiben lapított henger alakú, palástja lekerekített, míg alsó és felső alaplapja lapos. A sajt magassága körülbelül az alaplap átmérőjének egynegyedével-harmadával egyezik meg.

Zsírtartalma a szárazanyagban 48,0–52,0 %. Nedvességtartalma az előállítás első napjától számított tizenkettedik napon (legfeljebb) 42,5 %, sótartalma a szárazanyagban legfeljebb 4,0 %. A Gouda Holland további jellemző tulajdonságai a következők:

- Íze: illatos, kellemes és korától függően enyhe vagy pikáns. Köménymagot tartalmazhat.
- Metszete: a sajt felszeletelését követően láthatóvá válik a lyukszerkezet; a lyukak elhelyezkedése nem feltétlenül egyenletes. A sajt színe a csontfehértől a sárgáig terjedhet.
- Kérgé: a sajt kérgé teljesen zárt, sima, száraz, tiszta és penészmentes. A kéreg az érés során száradással keletkezik.
- Állaga: a sajt négyhetes korában az állag a mérsékelt lágyságtól és a rugalmas között változik. További érlelés hatására megszilárdul, és szerkezete tömörebbé válik. A sajt jól vágható.
- Érlelési ideje: legalább 28 nap. A Gouda Holland természetes érlelésű sajt, fóliában érlelni tilos.
- Érlelési hőmérséklete: legalább 12 °C.
- Eltarthatósága: a sajt az előállítástól számított 28. naptól több mint egy évig fogyasztható.

Különleges minőségi előírások

- A tej, a tejszín, illetve a részben fölözött tej a sajtüzembe való megérkezéséig, illetve az ott történő tárolása során legfeljebb pasztörözés nélküli hőkezelésnek vethető alá.
- A tejszínt és a teljesen vagy részben fölözött tejet közvetlenül a Gouda Holland előállítása előtt kell pasztörözni úgy, hogy elegendő legyen a következő feltételeknek:
 - foszfatáz-aktivitás nem lehet kimutatható, kivéve, ha a peroxidáz-aktivitás nem kimutatható;
 - a tejszín zsírtmentes termékre számított savfoka legfeljebb 20 mmol NaOH/liter lehet, kivéve, ha a zsírtmentes anyag laktáttartalma nem haladja meg a 200 mg/100 g-ot;
 - coli-jellegű mikroorganizmusok 0,1 ml-ben nem lehetnek kimutathatók.
- A Gouda Holland előállítása előtt közvetlenül valamennyi nyersanyagot oly módon kell pasztörözni, hogy az általa tartalmazott nem denaturált tejsavófehérje mennyisége ne vagy csak kis mértékben térjen el az egyébként hasonló jellegű és minőségű nem pasztörözött nyersanyagokban található mennyiségtől. A Gouda Holland előállításakor az alapanyaghoz csak genetikailag nem módosított tejsavképző és aromaképző mikroorganizmus-kultúrák adhatók hozzá. Ezek a kultúrák a Gouda Holland előállítására alkalmas mezofil tejsavbaktériumokból állnak, nevezetesen a következőkből: L vagy LD típusú Lactococcus és Leuconostoc variánsok, esetleg termofil Lactobacillus és/vagy Lactococcus kultúrákkal kombinálva. A rendelkezésre álló kultúrák oltalom alatt állnak. Használatuk a Gouda Holland előállítása során kötelező.

— Oltó: A Gouda Holland kizárólag borjúoltó alkalmazásával állítható elő. Más oltótípusra való áttérés kizárólag rendkívüli körülmények között, például járványos állapotbetegség következtében válhat indokolttá. Ilyen esetben az alkalmazott oltónak meg kell felelnie a Warenwetbesluit Zuivel (az élelmiszeripari kerettörvényhez csatolt, tejtermékekről szóló határozat) követelményeinek.

— A Gouda Holland nitrítartalma legfeljebb 2 mg/kg sajt (nitritionok alapján számítva).

4.3. Földrajzi terület

A kérelem Hollandiára, pontosabban a Holland Királyság területének európai részére vonatkozik.

4.4. A származás igazolása

Az alvadék sajtolása előtt valamennyi Gouda Holland sajtra kazeinjelet helyeznek (lásd az ábrát). Ezen a jelen a „Gouda Holland” megnevezés, valamint minden egyes sajt esetében egyedi szám- és betűkombináció áll (alfabetikus és növekvő sorrendben).



Ezeket az egyedi számokat a COKZ (a holland tejtermék-ellenőrző intézet) tartja nyilván, amely ezenkívül valamennyi vizsgálati adatot is rögzít (beleértve a helyet és az időt is). A jelölést a fogyasztók könnyen felismerhetik, és a jóváhagyásért felelős hatóság is ellenőrizni tudja a kazeinjel és a COKZ-nyilvántartás alapján.

4.5. Az előállítás módja

A Gouda Holland sajt hollandiai tejgazdaságokból származó tejből készül. A tejet a gazdaságban legfeljebb 6 °C-osra hűtik, és hűtőtartályban tárolják mindaddig, amíg – 72 órán belül – a sajtüzembe nem szállítják. A sajtüzemben való átvétel után a tejet vagy közvetlenül feldolgozzák, vagy termizálják (alacsonyabb hőmérsékleten történő, nem pasztöröző hőkezelés) és rövid idejű, alacsony hőmérsékleten való tárolás után sajttejjé alakítják.

Ezután szabályozzák a tej zsírtartalmát, azaz a zsír- és fehérjetartalmát úgy állítják be, hogy a kész sajt zsírtartalma a szárazanyagban 48–52 % legyen. A sajttejet legalább 72 °C-on 15 másodperces hőntartással pasztörözik. A sajttej alvasztása megközelítőleg 30 °C hőmérsékleten történik. A Gouda Hollandra jellemző a tejfehérjék ennek során fellépő bomlása és alvadása.

Az alvasztás során keletkező tejalvadékból kiválasztják a tejsavót, az alvadékot pedig addig munkálják és mossák, míg a nedvességtartalma és a pH-értéke el nem éri a kívánt szintet.

Ezután az alvadékot hordóban préselik, megfelelő alakúra és tömegűre formázzák, majd az így keletkezett „sajtot” sóoldatba helyezik.

A Gouda Hollandot kizárólag természetes módon érlelik, ami azt jelenti, hogy a sajtot levegőn érlelik, miközben rendszeresen megfordítják és ellenőrzik. Érlelés során száradással kialakul a kéreg. Az idő és a hőmérséklet jelentős szerepet játszik abban, hogy a sajt az enzimatis és öregedési folyamatok során elnyerhesse a Gouda Hollandra jellemző fizikai és érzékszervi tulajdonságokat.

A Gouda Holland érlelése a kívánt íztípustól függően akár egy évnél tovább is eltarthat.

A Gouda Holland darabolása és előcsomagolása történhet akár Hollandiában, akár Hollandián kívül is, feltéve, hogy az előcsomagoló olyan átfogó adminisztratív ellenőrző rendszert alkalmaz, amelyben a termék a darabolt Gouda Hollandon feltüntetett ellenőrző jelen szereplő egyedi szám- és betűkombináció alapján nyomon követhető, és a fogyasztó számára garantálható a termék eredete.

4.6. Kapcsolat

A termék elnevezésében a földrajzi elem a „Holland” szó. Ahogy az köztudott, ez a szó az ország hivatalosabb megnevezésének (hollandul: Nederland) szinonimájaként használatos. Az Egyesült Németalföldi Köztársaság idejében (17–19. század) a köztársaságot alkotó hét tartomány közül Holland volt a legbefolyásosabb.

A holland tej Hollandia – jórészt tengerszint alatti – fekvésének, óceáni éghajlatának és a területén (túlnyomórészt homokos és agyagos talajon) található fűfajtáknak köszönhetően különösen alkalmas a minőségi, ízletes sajt előállítására. A tej minőségét egyrészt a tejtermelők körében alkalmazott minőségbiztosítási rendszerek, másrészt az intenzív minőségértékelés (minden tejszállítmányt több minőségi paraméter alapján vizsgálnak és osztályoznak) biztosítja. Ezenkívül a tejfeldolgozás előtt zárt hűtési láncot alkalmaznak: a tejet a gazdaságban alacsony hőmérsékleten (legfeljebb 6 °C-on) tárolják, és szigetelt tartálykocsikban szállítják az üzembe. A minőség megőrzéséhez hozzájárulnak a viszonylag rövid szállítási távolságok is.

Történelmi háttér

A Gouda Holland kiválóan testesíti meg a holland sajtkészítési hagyományt, amely a középkorra nyúlik vissza, és a 17. században (az úgynevezett aranykorban) teljesedett ki.

A gouda sajt elnevezést a 18. századtól kezdve használták a Goudában értékesített sajtokra. Az elnevezés használatát később valamennyi, Hollandiában előállított és lapított henger alakúvá formált sajtra kiterjesztették.

A Gouda Hollandot eleinte gazdaságokban, majd helyi üzemekben állították elő, mára pedig már Hollandia-szerte előállított, világhírű terméké vált. Fontos és tartós tényező a termelői tej értékének optimalizálásában. A 20. század elején nemzeti törvényben szabályozták a gouda sajt előállítását, és a Gouda Holland elnevezést a Landbouwkwaliteitsbeschikking kaasproducten határozatban (azaz a sajtokról szóló mezőgazdasági minőségügyi határozatban) rögzítették.

A Gouda Holland megítélése az európai fogyasztók körében

Egy nagyszabású, hat európai országban végzett felmérés kimutatta, hogy az európai fogyasztók szemében a gouda és az edami sajt legfőbb termelője Hollandia. A Gouda Holland (és az Edam Holland) a holland kulturális örökség jelképe. Az európai fogyasztó márkának tekinti a Gouda Holland (és az Edam Holland) sajtot. A gouda (és az edami) sajt fogyasztása szempontjából legjelentősebb hat tagállamban végzett piackutatás (amelyet tagállamonként 1 250 válaszadóból álló reprezentatív mintán végeztek, 97,5 %-os megbízhatósággal) a következőket mutatta ki:

- a gouda sajt és Hollandia között erős asszociatív kapcsolat áll fenn;
- a Gouda Holland keresettebb, mint a Hollandián kívül előállított gouda sajtok;
- a felmérésben érintett tagállamokban a fogyasztók csaknem fele hiszi azt, hogy minden gouda sajt Hollandiában készül;
- a Hollandiában készült gouda sajt megítélése sokkal jobb a „kiváló minőség”, a „hagyományos előállítás” és „az eredeti termék” kategóriában.

A Gouda Holland (és az Edam Holland) a holland minőségi termék szinonimájává vált. A holland kormány és a holland ipar intézkedéseivel és jogszabályaival évszázadokon át minden tőle telhetőt megtett annak érdekében, hogy megőrizze a Gouda Holland (és az Edam Holland) kiváló minőségét. Ezenkívül a holland tejipar jelentős összegeket fordított a magas minőségre vonatkozó előírások betartására és újabb piacok megszerzésére, illetve a meglévő piacok kibővítésére és megtartására. 1950 óta Európában (Hollandián kívül) több mint 1,4 milliárd holland forintot (635 millió euró) fordítottak hirdetésre, ismeretterjesztésre és promócióra.

4.7. Ellenőrző szerv

Név: Stichting Centraal Orgaan voor Kwaliteitsaangelegenheden in de Zuivel (COKZ)

Cím: Kastanjelaan 7, 3833 AN LEUSDEN

Tel.: +31-33-4965696

Fax: +31-33-4965666

E-mail: productcontrole@cokz.nl

4.8. Címkézés

A „Gouda Holland” európai uniós oltalom alatt álló földrajzi jelzés (OFJ).

Ezt a jelzést a darabolatlan sajtokon feltűnő helyen, a sajt lapos felén és/vagy a sajtot körülvevő szalagon elhelyezett címként kell feltüntetni.

Nem kötelező ilyen megjelölést alkalmazni, amennyiben a sajtot a 4.5. pontban foglaltak szerint darabolják és előcsomagoltan hozzák forgalomba. Ilyen esetben a „Gouda Holland” jelzést a csomagoláson kell feltüntetni.

Olyan egyértelműen megkülönböztethető csomagolást kell alkalmazni, amely segítségével a fogyasztó képes felismerni a Gouda Holland sajtot a polcokon. A „Gouda Holland” elnevezéssel, a saját identitás kialakításával és az uniós OFJ-szimbólum feltüntetésével egyértelművé kell tenni a fogyasztók számára, hogy a Gouda Holland más, mint a többi gouda sajt.

A BIZOTTSÁG 1123/2010/EU RENDELETE**(2010. december 2.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

mivel:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 1580/2007/EK rendelet a mellékletében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (az egységes közös piac-szervezésről szóló rendelet),

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

tekintettel a gyümölcs- és zöldségágazatban a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1182/2007/EK tanácsi rendeletre vonatkozó végrehajtási szabályok megállapításáról szóló, 2007. december 21-i 1580/2007/EK bizottsági rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 138. cikke (1) bekezdésére,

Az 1580/2007/EK rendelet 138. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

2. cikk

Ez a rendelet 2010. december 3-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

a Bizottság részéről,
az elnök nevében,

Jean-Luc DEMARTY
mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató

⁽¹⁾ HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

⁽²⁾ HL L 350., 2007.12.31., 1. o.

MELLÉKLET

Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód ⁽¹⁾	Behozatali átalányérték
0702 00 00	AL	64,0
	MA	96,2
	MK	68,6
	TR	131,8
	ZZ	90,2
0707 00 05	EG	145,5
	JO	182,1
	TR	76,2
	ZZ	134,6
0709 90 70	MA	86,7
	TR	146,6
	ZZ	116,7
0805 10 20	BR	57,8
	MA	56,2
	TR	54,8
	ZA	52,0
	ZW	43,6
	ZZ	52,9
0805 20 10	MA	73,7
	ZZ	73,7
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	60,9
	IL	72,8
	TR	66,6
	ZZ	66,8
0805 50 10	AR	45,9
	TR	57,2
	UY	57,1
	ZZ	53,4
0808 10 80	AR	74,9
	AU	164,5
	BR	50,3
	CA	65,9
	CL	84,2
	CN	86,4
	CO	50,3
	MK	26,7
	NZ	99,4
	US	113,6
	ZA	125,5
	ZZ	85,6
	0808 20 50	CN
US		112,9
ZZ		109,1

⁽¹⁾ Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

IRÁNYELVEK

A BIZOTTSÁG 2010/85/EU IRÁNYELVE

(2010. december 2.)

a 91/414/EGK tanácsi irányelvnek a cink-foszfid hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról, valamint a 2008/941/EK határozat módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1112/2002/EK⁽²⁾ és a 2229/2004/EK⁽³⁾ bizottsági rendelet megállapítja a 91/414/EGK irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett munkaprogram negyedik szakaszának végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat, és létrehozza azon hatóanyagok jegyzékét, amelyeket a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő lehetséges felvétel céljából értékelni kell. E jegyzékben szerepel a cink-foszfid.
- (2) A 2229/2004/EK rendelet 24e. cikke szerint a kérelmező az értékelési jelentéstervezet kézhezvételétől számított két hónapon belül visszavonta a hatóanyagok a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe való felvételéhez biztosított támogatását. Ezt követően elfogadásra került az egyes hatóanyagoknak a 91/414/EGK tanácsi irányelv I. mellékletébe történő felvétele megtagadásáról és az ilyen hatóanyagokat tartalmazó növényvédő szerek engedélyének visszavonásáról szóló, 2008. december 8-i 2008/941/EK bizottsági határozat⁽⁴⁾, amely a cink-foszfid felvételének megtagadásáról határozott.
- (3) A 91/414/EGK irányelv 6. cikkének (2) bekezdése alapján az eredeti bejelentő (a továbbiakban: kérelmező) a 91/414/EGK tanácsi irányelv alkalmazására vonatkozó részletes szabályoknak az irányelv 8. cikke (2) bekezdésében említett munkaprogramban szereplő, de az irányelv I. mellékletébe fel nem vett hatóanyagok szokásos és gyorsított eljárással való értékelése tekintetében történő megállapításáról szóló, 2008. január 17-i

33/2008/EK bizottsági rendelet⁽⁵⁾ 14–19. cikkében előírt gyorsított eljárás alkalmazása iránti új kérelmet nyújtott be.

- (4) A kérelmet a 2229/2004/EK rendeletben kijelölt referens tagállamhoz, Németországhoz nyújtotta be. A gyorsított eljárásra vonatkozó határidőt betartották. A hatóanyag specifikációja és a támogatott felhasználási módok megegyeznek a 2008/941/EK határozat tárgyát képezőkével. Az említett alkalmazás megfelel továbbá a 33/2008/EK rendelet 15. cikke szerinti lényegi és eljárási követelményeknek.
- (5) Németország értékelte a kérelmező által benyújtott kiegészítő adatokat, és kiegészítő jelentést készített. Jelentését 2009. július 20-án megküldte az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak (a továbbiakban: Hatóság) és a Bizottságnak. A Hatóság véleményezésre megküldte a kiegészítő jelentést a tagállamoknak és a kérelmezőnek, és a beérkezett véleményeket továbbította a Bizottságnak. A 33/2008/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése alapján, továbbá a Bizottság kérésére a Hatóság 2010. július 2-án benyújtotta a Bizottsághoz a cink-foszfidra vonatkozó következtetését⁽⁶⁾. Az értékelési jelentéstervezetet, a kiegészítő jelentést, valamint a Hatóság következtetését a Bizottság a tagállamokkal az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság keretében újból áttekintette, és 2010. október 28-án a cink-foszfidra vonatkozó bizottsági felülvizsgálati jelentés formájában véglegesítette.
- (6) A különböző vizsgálatokból kiderült, hogy a cink-foszfidot tartalmazó növényvédő szerek várhatóan általában megfelelnek a 91/414/EGK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában meghatározott követelményeknek, különösen a Bizottság felülvizsgálati jelentésében vizsgált és részletesen kifejtett felhasználási módok tekintetében. Ezért a cink-foszfidot fel kell venni az I. mellékletbe, biztosítva ezáltal, hogy az említett irányelv rendelkezéseivel összhangban valamennyi tagállamban engedélyezni lehessen az e hatóanyagot tartalmazó növényvédő szereket.

⁽⁵⁾ HL L 15., 2008.1.18., 5. o.

⁽⁶⁾ European Food Safety Authority; Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance zinc phosphide. (Az EFSA következtetése a cink-foszfid hatóanyag peszticidként való felhasználásának kockázatértékeléséről szóló szakértői értékelésről) EFSA Journal 2010; 8(7):1671. [48.o.]doi:10.2903/j.efsa.2010.1671.; elektronikus elérhetősége: www.efsa.europa.eu

⁽¹⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o.

⁽²⁾ HL L 168., 2002.6.27., 14. o.

⁽³⁾ HL L 379., 2004.12.24., 13. o.

⁽⁴⁾ HL L 335., 2008.12.13., 91. o.

- (7) Valamely hatóanyagnak az I. mellékletbe történő felvétele előtt ésszerű időtartamot kell biztosítani arra, hogy a tagállamok és az érdekelt felek felkészülhessenek a felvételtől eredő új követelményeknek való megfelelésre.
- (8) A 91/414/EGK irányelvben meghatározott – és valamely hatóanyag I. mellékletbe történő felvételéből következő – kötelezettségek sérelme nélkül a felvételt követően hat hónapos időszakot kell biztosítani a tagállamoknak arra, hogy felülvizsgálják a cink-foszfidot tartalmazó növényvédő szerekre már kiadott engedélyeket annak biztosítására, hogy teljesüljenek a 91/414/EGK irányelvben, különösen az annak 13. cikkében előírt követelmények, valamint az I. mellékletben meghatározott vonatkozó feltételek. A tagállamoknak a 91/414/EGK irányelvnek megfelelően szükség szerint módosítaniuk kell, újjal kell helyettesíteniük vagy vissza kell vonniuk az érvényes engedélyeket. A fenti határidőtől eltérve hosszabb időt kell biztosítani az egyes növényvédő szerek valamennyi tervezett felhasználását tartalmazó, III. melléklet szerinti teljes dossziénak a 91/414/EGK irányelvben meghatározott egységes alapelvekkel összhangban történő benyújtására és értékelésére.
- (9) A növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 91/414/EGK tanácsi irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett munkaprogram első szakaszának végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1992. december 11-i 3600/92/EGK bizottsági rendelet⁽¹⁾ keretében értékelt hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő korábbi felvétele során nyert tapasztalatok azt mutatták, hogy nehézségek merülhetnek fel annak értelmezésében, hogy a már kiadott engedélyek jogosultjainak milyen kötelezettségei vannak az adatokhoz való hozzáféréssel kapcsolatban. A további nehézségek elkerülése érdekében ezért szükségesnek tűnik pontosítani a tagállamok kötelezettségeit, különösen azon kötelezettségüket, hogy meggyőződjenek arról, hogy az engedély jogosultja bizonyítottan hozzáfér az említett irányelv II. mellékletében foglalt követelményeknek megfelelő dossziéhoz. Ez a pontosítás ugyanakkor nem ró új kötelezettséget a tagállamokra vagy az engedélyek jogosultjaira az I. mellékletet módosító, eddig elfogadott irányelvekhez képest.
- (10) A 91/414/EGK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az egyes hatóanyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvétele megtagadásáról és az ilyen hatóanyagokat tartalmazó növényvédő szerek engedélyének visszavonásáról szóló 2008/941/EK határozat a cink-foszfid felvételének megtagadását és az e hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerek engedélyeinek 2011. december 31-ig történő visszavonását írja elő. Az említett határozat mellékletének cink-foszfidra vonatkozó sorát ezért el kell hagyni.
- (12) A 2008/941/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) Az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 91/414/EGK irányelv I. melléklete ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A 2008/941/EK határozat mellékletében a cink-foszfidra vonatkozó sort el kell hagyni.

3. cikk

A tagállamok legkésőbb 2011. október 31-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. A tagállamok haladéktalanul eljuttatják a Bizottsághoz az említett rendelkezések szövegét, valamint az említett rendelkezések és ezen irányelv közötti megfelelési táblázatot.

E rendelkezéseket 2011. november 1-jétől kell alkalmazniuk.

A tagállamok által elfogadott rendelkezéseknek hivatkozniuk kell erre az irányelvre, vagy hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozással együtt kell megjeleníteniük. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

4. cikk

(1) A cink-foszfidot hatóanyagként tartalmazó növényvédő szerekre kiadott engedélyeknek a 91/414/EGK irányelvvel összhangban történő szükséges módosítását, illetve visszavonását a tagállamok 2011. november 1-jéig elvégzik.

Az említett időpontig a tagállamok meggyőződnek arról, hogy az irányelv I. mellékletében a cink-foszfidra vonatkozó feltételek – a hatóanyagra vonatkozó bejegyzés B. részében találhatóak kivételével – teljesülnek, valamint arról, hogy az engedély birtokosa rendelkezik olyan dossziéval, vagy hozzáfér olyan dossziéhoz, amely az irányelv 13. cikkében előírt feltételekkel összhangban megfelel az irányelv II. melléklete követelményeinek.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve valamennyi olyan engedélyezett növényvédő szer esetében, amely egyedüli hatóanyagként, illetve a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe legkésőbb 2011. április 30-ig felvett hatóanyagok egyikeként cink-foszfidot tartalmaz, a 91/414/EGK irányelv VI. mellékletében előírt egységes elvekkel összhangban a tagállamoknak újból el kell végezniük a növényvédő szer értékelését az említett irányelv III. mellékletében foglalt követelményeknek megfelelő dosszié alapján és figyelembe véve az említett irányelv I. melléklete cink-foszfidra vonatkozó bejegyzésének B. részét. Ezen értékelés alapján a tagállamok meghatározzák, hogy a termék megfelel-e a 91/414/EGK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének b), c), d) és e) pontjában megállapított feltételeknek.

(¹) HL L 366., 1992.12.15., 10. o.

E meghatározást követően a tagállamok:

- a) a cink-foszfidot egyedüli hatóanyagként tartalmazó termék esetében, ha szükséges, legkésőbb 2015. április 30-ig módosítják vagy visszavonják az engedélyt; vagy
- b) a cink-foszfidot több hatóanyag egyikeként tartalmazó termék esetében, ha szükséges, 2015. április 30-ig, vagy ha az adott anyagnak vagy anyagoknak a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő felvételéről határozó vonatkozó irányelvben vagy irányelvekben az ilyen módosításra, illetve visszavonásra későbbi határidő van megszabva, akkor az abban, illetve azokban foglalt időpontig módosítják vagy visszavonják az engedélyt.

5. cikk

Ez az irányelv 2011. május 1-jén lép hatályba.

6. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

a Bizottság részéről
az elnök

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

A 91/414/EGK irányelv I. mellékletében a táblázat vége a következő bejegyzéssel egészül ki:

Sorszám	Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság (*)	Hatálybalépés	Felvétel lejárta	Különös rendelkezések
„319	Cink-foszfid CAS-szám: 1 314-84-7 CIPAC-szám: 69	<i>tricink-difoszfid</i>	≥ 800 g/kg	2011. május 1.	2021. április 30.	<p>A. RÉSZ</p> <p>Kizárólag rágcsálóirtó szerként való használata engedélyezett, csaléktartó dobozokban vagy célterületeken elhelyezett, azonnal felhasználható csalétek formájában.</p> <p>B. RÉSZ</p> <p>A VI. mellékletben meghatározott egységes elvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság által 2010. október 28-án véglegesített, a cink-foszfidről szóló felülvizsgálati jelentésnek és különösen I. és II. függelékének a következtetéseit.</p> <p>Ebben az átfogó értékelésben a tagállamoknak különös figyelmet kell fordítaniuk a következőkre:</p> <ul style="list-style-type: none"> — a nem célszervezetek védelme. Szükség szerint kockázatcsökkentő intézkedéseket kell alkalmazni, különösen a csalétek terjedésének megakadályozása érdekében olyan esetben, amikor a csalétek tartalmának csak egy része került elfogyasztásra.”

(*) A hatóanyagok azonosításával és specifikációjával kapcsolatban további részletek a felülvizsgálati jelentésben találhatóak.

A BIZOTTSÁG 2010/86/EU IRÁNYELVE

(2010. december 2.)

a 91/414/EGK tanácsi irányelvnek a haloxyfop-P hatóanyagként való felvétele céljából történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 451/2000/EK⁽²⁾ és az 703/2001/EK⁽³⁾ bizottsági rendelet megállapítja a 91/414/EGK irányelv 8. cikkének (2) bekezdésében említett munkaprogram második szakaszának végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat, és létrehozza azon hatóanyagok jegyzékét, amelyeket a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe történő lehetséges felvétel céljából értékelni kell. E jegyzékben szerepel a haloxyfop-R. A 2007/437/EK bizottsági határozat⁽⁴⁾ értelmében a haloxyfop-R-t nem vették fel a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe.
- (2) A 91/414/EGK irányelv 6. cikkének (2) bekezdése alapján az eredeti bejelentő (a továbbiakban: kérelmező) a 91/414/EGK tanácsi irányelv alkalmazására vonatkozó részletes szabályoknak az irányelv 8. cikke (2) bekezdésében említett munkaprogramban szereplő, de az irányelv I. mellékletébe fel nem vett hatóanyagok szokásos és gyorsított eljárással való értékelése tekintetében történő megállapításáról szóló, 2008. január 17-i 33/2008/EK bizottsági rendelet⁽⁵⁾ 14–19. cikkében előírt gyorsított eljárás alkalmazása iránti új kérelmet nyújtott be.
- (3) A kérelmet a 451/2000/EK rendeletben kijelölt referens tagállamhoz, Dániához nyújtotta be. A gyorsított eljárásra vonatkozó határidőt betartották. A hatóanyag specifikációja és a támogatott felhasználási módok megegyeznek a 2007/437/EK határozat tárgyát képezőkével. Az említett alkalmazás megfelel továbbá a 33/2008/EK rendelet 15. cikke szerinti lényegi és eljárási követelményeknek. A kérelemben a hatóanyag megnevezéseként a „haloxyfop-P” ISO nevet használják az előzőekben használt „haloxyfop-R” meghatározás helyett.
- (4) Dánia értékelte a kérelmező által benyújtott új információkat és adatokat, és kiegészítő jelentést készített. A

jelentést 2009. április 3-án megküldte az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságnak (a továbbiakban: Hatóság) és a Bizottságnak. A Hatóság a kiegészítő jelentést véleményezés céljából megküldte a tagállamoknak és a kérelmezőnek, és a beérkezett észrevételeket továbbította a Bizottságnak. A 33/2008/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése alapján, továbbá a Bizottság kérésére a Hatóság 2009. október 9-én benyújtotta a Bizottsághoz a haloxyfop-P-re vonatkozó következtetését⁽⁶⁾ Az értékelési jelentéstervezetet, a kiegészítő jelentést valamint a Hatóság következtetését a Bizottság a tagállamokkal az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság keretében újból áttekintette, és 2010. október 28-án a haloxyfop-P-re vonatkozó bizottsági felülvizsgálati jelentés formájában véglegesítette.

- (5) A referens tagállam által készített kiegészítő értékelés és a Hatóság új következtetése külön figyelmet szentelt a hatóanyag felvételének elutasításához vezető aggályoknak. Ezen aggályok közt a legfontosabbak az egyes metabolitok általi esetleges talajvíz-szennyeződés (adott esetben ivóvíz-szennyeződés), valamint az emlősökre jelentett kockázat volt.
- (6) A kérelmező által benyújtott új adatok a következőkre mutatnak rá: Az érintett metabolitok sem toxikológiai, sem növényvédelmi szempontból nem relevánsak, és ökotoxikológiai szempontból alacsony kockázatot jelentenek.
- (7) A kérelmező által nyújtott kiegészítő adatok és információk alapján ennek megfelelően ki lehet zárni azon különleges aggályokat, amelyek a hatóanyag fel nem vételehez vezettek. Egyéb nyitott tudományos kérdés nem merült fel.
- (8) A különböző vizsgálatokból kiderült, hogy a haloxyfop-P-t tartalmazó növényvédő szerek várhatóan általában megfelelnek a 91/414/EGK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában meghatározott követelményeknek, különösen a bizottsági felülvizsgálati jelentésben vizsgált és részletesen kifejtett felhasználási módok tekintetében. Ezért a haloxyfop-P-t fel kell venni az I. mellékletbe, biztosítva ezáltal, hogy az említett irányelv rendelkezéseivel összhangban valamennyi tagállamban engedélyezni lehessen az e hatóanyagot tartalmazó növényvédő szereket.

⁽¹⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o.⁽²⁾ HL L 55., 2000.2.29., 25. o.⁽³⁾ HL L 98., 2001.4.7., 6. o.⁽⁴⁾ HL L 163., 2007.6.23., 22. o.⁽⁵⁾ HL L 15., 2008.1.18., 5. o.⁽⁶⁾ European Food Safety Authority: Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance haloxyfop-P (haloxyfop-R). (Az EFSA következtetése a haloxyfop-P (haloxyfop-R) hatóanyag peszticidként való felhasználásának kockázatértékeléséről szóló szakértői értékelésről) EFSA Journal 2009; 7(11):1348. [102.o].doi:10.2903/j.efsa.2010.1348. Elektronikus elérhetősége: www.efsa.europa.eu

- (9) Az említett következtetés sérelme nélkül egyes konkrét kérdésekről indokolt további információkat beszerezni. A 91/414/EGK irányelv 6. cikkének (1) bekezdése szerint feltételekhez lehet kötni valamely hatóanyagnak az I. mellékletbe való felvételét. Ezért helyénvaló előírni, hogy a kérelmező nyújtson be a talajvíz-expozícióra vonatkozó értékelést megerősítő információkat a hatóanyag és annak DE-535 fenol, DE-535 piridinol és DE-535 piridinon talajmetabolitjai tekintetében.
- (10) A 91/414/EGK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) Az ezen irányelvben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 91/414/EGK irányelv I. melléklete ezen irányelv mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

A tagállamok legkésőbb 2011. június 30-ig hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket,

amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. A tagállamok haladéktalanul eljuttatják a Bizottsághoz az említett rendelkezések szövegét, valamint az említett rendelkezések és ezen irányelv közötti megfelelési táblázatot.

A tagállamok által elfogadott rendelkezéseknek hivatkozniuk kell erre az irányelvre, vagy kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozással együtt kell megjeleníteniük. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

3. cikk

Ez az irányelv 2011. január 1-jén lép hatályba.

4. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

*a Bizottság részéről
az elnök*

José Manuel BARROSO

MELLÉKLET

A 91/414/EGK irányelv I. mellékletében a táblázat vége a következő bejegyzéssel egészül ki:

Sorszám	Közhasználatú név, azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság (*)	Hatálybalépés	Felvétel lejárta	Különös rendelkezések
„314	Haloxifop-P CAS-szám: Sav: 95977-29-0 Észter: 72619-32-0 CIPAC-szám: Sav: 526 Észter: 526.201	Sav: (R)-2-[4-(3-kloro-5-trifluor-metil-2-piridil-oxi)fenoxi]propánsav Észter: metil-(R)-2-[4-(3-kloro-5-trifluor-metil-2-piridil-oxi)fenoxi]propionát	≥ 940 g/kg (Haloxifop-P-metilészter)	2011. január 1.	2020. december 31.	A. RÉSZ Felhasználása csak gyomirtó szerként engedélyezhető. B. RÉSZ A VI. mellékletben meghatározott egységes elvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság által 2010. október 28-án véglegesített, a haloxifop-P-ről szóló felülvizsgálati jelentésnek, és különösen I. és II. függelékének a következtetéseit. Ebben az átfogó értékelésben a tagállamoknak különös figyelmet kell fordítaniuk a következőkre: — a szerrel foglalkozók biztonsága: a felhasználás feltételei között szerepelnie kell megfelelő egyéni védőfelszerelés alkalmazására vonatkozó követelménynek; — a vízi szervezetek védelme: az engedélyezés feltételei között indokolt esetben kockázatcsökkentő intézkedéseknek – például pufferzónák kialakításának – is szerepelniük kell; — a DE-535 piridinol és DE-535 piridinon metabolitok talajvízben való előfordulása tekintetében a fogyasztók biztonsága. Az érintett tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy a kérelmező legkésőbb 2012. december 31-ig nyújtson be információkat a Bizottságnak a talajvíz-expozícióra vonatkozó értékelés megerősítésére a hatóanyag és annak DE-535 fenol, DE-535 piridinol és DE-535 piridinon talajmetabolitjai tekintetében.”

(*) A hatóanyagok azonosításával és specifikációjával kapcsolatban további részletek a felülvizsgálati jelentésben találhatóak.

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. december 2.)

a poliészter bevonatú és a plasztiszol bevonatú acéllemezek tekintetében az egyes építési termékek tűzzel szembeni viselkedés szerinti osztályainak megállapításáról

(az értesítés a C(2010) 389. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/737/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az építési termékekre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/106/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikke (2) bekezdésének a) pontjára,

az Építésügyi Állandó Bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A 89/106/EGK irányelv előírja, hogy az építmények nemzeti, regionális és helyi szinten eltérő védelmi szintjének figyelembevétele érdekében szükséges lehet az értelmező dokumentumokban olyan osztályokat megállapítani, amelyek a termékek egyes alapvető követelmények tekintetében tanúsított viselkedésének felelnek meg. Ezek a dokumentumok a 89/106/EGK irányelv ⁽²⁾ értelmező dokumentumairól szóló bizottsági közlemény formájában jelentek meg.
- (2) A tűzvédelemre vonatkozó alapvető követelmény tekintetében a 2. sz. értelmező dokumentum felsorol több, egymással összefüggő intézkedést, amelyek együttesen meghatározzák a tagállami szinten kialakítandó tűzvédelmi stratégiákat.
- (3) A 2. sz. értelmező dokumentumban meghatározott egyik intézkedés szerint egy adott területen a tűz és a füst kialakulását és terjedését azzal kell visszaszorítani, hogy korlátozzák annak lehetőségét, hogy az építési termékek hozzájáruljanak a tűz teljes kifejlődéséhez.

(4) E korlátozás mértéke csak a termékek által a végső felhasználás során tűzzel szemben tanúsított ellenállás mértékével fejezhető ki.

(5) Az építési termékek tűzzel szembeni viselkedés alapján történő osztályozása tekintetében a 89/106/EGK tanácsi irányelv végrehajtásáról szóló, 2000. február 8-i 2000/147/EK bizottsági határozat ⁽³⁾ harmonizált megoldásként osztályozási rendszert fogadott el.

(6) A poliészter bevonatú és plasztiszol bevonatú acéllemezek esetében alkalmazni kell a 2000/147/EK határozatban megállapított osztályozást.

(7) A 2000/147/EK határozatban megállapított osztályozáson belül számos építési termék és/vagy anyag tűzzel szembeni viselkedése egyértelműen meghatározott és a tagállamok tűzvédelmi hatóságai által kellőképpen ismert ahhoz, hogy ne legyen szükség e konkrét jellemző vizsgálatára,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A melléklet meghatározza azokat az építési termékeket és/vagy anyagokat, amelyek külön vizsgálat nélkül megfelelnek a „tűzzel szembeni viselkedésre” vonatkozó valamennyi követelménynek.

2. cikk

E határozat melléklete meghatározza azokat a konkrét osztályokat, amelyekbe a különböző építési termékeket és/vagy anyagokat a tűzzel szembeni viselkedés tekintetében a 2000/147/EK határozattal elfogadott osztályozási rendszer szerint be kell sorolni.

3. cikk

A termékeket szükség szerint végső felhasználásuk szempontjából kell értékelni.

⁽¹⁾ HL L 40., 1989.2.11., 12. o.

⁽²⁾ HL C 62., 1994.2.28., 1. o.

⁽³⁾ HL L 50., 2000.2.23., 14. o.

4. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

a Bizottság részéről
Antonio TAJANI
alelnök

MELLÉKLET

E melléklet táblázatai olyan építési termékeket és/vagy anyagokat sorolnak fel, amelyek a tűzzel szembeni viselkedésre vonatkozó valamennyi követelményt kielégítik, és nem igényelnek további vizsgálatot.

1. táblázat

Egyetlen réteggént (hátsó szigetelés nélkül) használt poliészter bevonatú acéllemezek tűzzel szembeni viselkedés szerinti osztályai

Termék	Fémbevonatú acéllemez „t” névleges vastagsága (mm)	Profil	Osztály ⁽¹⁾
Fémbevonatú acéllemez, profilozott vagy lapos, „t” névleges vastagságú (mm), tűznek kitett felülete maximum 25 µm névleges vastagságú poliészter bevonattal bevonva, az EN 14782 és az EN 10169 vonatkozó részének megfelelően, amennyiben a bevonat tömege legfeljebb 70 g/m ² , PCS-e pedig legfeljebb 1,0 MJ/m ² . A tűznek nem kitett acéllemez-felületnek lehet szerves bevonata, feltéve, hogy e bevonat vastagsága legfeljebb 15 µm, PCS-e pedig legfeljebb 0,7 MJ/m ² .	0,40 ≤ t ≤ 1,50	Lapos vagy profilozott ⁽²⁾	A1

⁽¹⁾ A 2000/147/EK határozat mellékletének 1. táblázatában meghatározott osztály.

⁽²⁾ A profilozott (hullámosított) felület nem lehet nagyobb, mint a termék össz(fedő)területének kétszerese.
Használt jelölés: PCS = égéshő.

2. táblázat

Plasztiszol bevonatú acéllemezek tűzzel szembeni viselkedés szerinti osztályai

Termék ⁽¹⁾	Fémbevonatú acéllemez „t” névleges vastagsága (mm)	A felépítésre vonatkozó részek	Osztály ⁽²⁾
Fémbevonatú acéllemez, profilozott vagy lapos, „t” névleges vastagságú (mm), tűznek kitett felülete maximum 200 µm névleges vastagságú plasztiszol bevonattal bevonva, a bevonat tömege ≤ 300 g/m ² , PCS-e pedig ≤ 7,0 MJ/m ² . A tűznek nem kitett acéllemez-felületnek lehet szerves bevonata, feltéve, hogy e bevonat vastagsága ≤ 15 µm, PCS-e pedig ≤ 0,7 MJ/m ² .	0,55 ≤ t ≤ 1,00	Egyetlen réteggént (hátsó szigetelés nélkül) vagy ásványgyapottal a hátoldalán, felépítés részeként (amely lehet dupla réteg) használt lapos vagy profilozott termék. Ha profilozott termékről van szó, a profilozott (hullámosított) felület nem lehet nagyobb, mint a termék össz(fedő)területének kétszerese. Az ásványgyapotnak legalább a következő osztályba kell tartoznia: A2-s1,d0. Az ásványgyapotnak legalább 100 mm vastagságúnak kell lennie, kivéve, ha a közvetlenül az ásványgyapot mögött lévő anyag (ha van ilyen) legalább a következő osztályba tartozik: A2-s1,d0. A tartószerkezetnek legalább a következő osztályba kell tartoznia: A2-s1,d0.	C-s3,d0

⁽¹⁾ A névleges vastagságra vonatkozó tűrőhatároknak meg kell felelniük az EN 14782-ben és az EN 14783-ban hivatkozott, vonatkozó szabványoknak.

⁽²⁾ A 2000/147/EK határozat mellékletének 1. táblázatában meghatározott osztály.
Használt jelölés: PCS = égéshő.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2010. december 2.)

a rostos gipszvakolat öntvények tekintetében az egyes építési termékek tűzzel szembeni viselkedés szerinti osztályainak megállapításáról

(az értesítés a C(2010) 392. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2010/738/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az építési termékekre vonatkozó tagállami törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/106/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikke (2) bekezdésének a) pontjára,

az Építésügyi Állandó Bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) A 89/106/EGK irányelv előírja, hogy az építmények nemzeti, regionális és helyi szinten eltérő védelmi szintjének figyelembevétele érdekében szükséges lehet az értelmező dokumentumokban olyan osztályokat megállapítani, amelyek a termékek egyes alapvető követelmények tekintetében tanúsított viselkedésének felelnek meg. Ezek a dokumentumok a 89/106/EGK irányelv ⁽²⁾ értelmező dokumentumairól szóló bizottsági közlemény formájában jelentek meg.
- (2) A tűzvédelemre vonatkozó alapvető követelmény tekintetében a 2. sz. értelmező dokumentum felsorol több, egymással összefüggő intézkedést, amelyek együttesen meghatározzák a tagállami szinten kialakítandó tűzvédelmi stratégiákat.
- (3) A 2. sz. értelmező dokumentumban meghatározott egyik intézkedés szerint egy adott területen a tűz és a füst kialakulását és terjedését azzal kell visszaszorítani, hogy korlátozzák annak lehetőségét, hogy az építési termékek hozzájáruljanak a tűz teljes kifejlődéséhez.
- (4) E korlátozás mértéke csak a termékek által a végső felhasználás során tűzzel szemben tanúsított ellenállás mértékével fejezhető ki.
- (5) Az építési termékek tűzzel szembeni viselkedés alapján történő osztályozása tekintetében a 89/106/EGK tanácsi

irányelv végrehajtásáról szóló, 2000. február 8-i 2000/147/EK bizottsági határozat ⁽³⁾ harmonizált megoldásként osztályozási rendszert fogadott el.

- (6) A rostos gipszvakolat öntvények esetében alkalmazni kell a 2000/147/EK határozatban megállapított osztályozást.
- (7) A 2000/147/EK határozatban megállapított osztályozáson belül számos építési termék és/vagy anyag tűzzel szembeni viselkedése egyértelműen meghatározott és a tagállamok tűzvédelmi hatóságai által kellőképpen ismert ahhoz, hogy ne legyen szükség e konkrét jellemző vizsgálatára,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A melléklet meghatározza azokat az építési termékeket és/vagy anyagokat, melyek külön vizsgálat nélkül megfelelnek a „tűzzel szembeni viselkedésre” vonatkozó valamennyi követelménynek.

2. cikk

E határozat melléklete meghatározza azokat a konkrét osztályokat, amelyekbe a különböző építési termékeket és/vagy anyagokat a tűzzel szembeni viselkedés tekintetében a 2000/147/EK határozattal elfogadott osztályozási rendszer szerint be kell sorolni.

3. cikk

A termékeket szükség szerint végső felhasználásuk szempontjából kell értékelni.

4. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 2-án.

a Bizottság részéről

Antonio TAJANI

alelnök

⁽¹⁾ HL L 40., 1989.2.11., 12. o.⁽²⁾ HL C 62., 1994.2.28., 1. o.⁽³⁾ HL L 50., 2000.2.23., 14. o.

MELLÉKLET

E melléklet táblázata olyan építési termékeket és/vagy anyagokat sorol fel, amelyek a tűzzel szembeni viselkedésre vonatkozó valamennyi követelményt kielégítik, és nem igényelnek további vizsgálatot.

Táblázat

A Szizál- vagy jutaszállal megerősített rostos gipszvakolat öntvények tűzzel szembeni viselkedés szerinti osztályai

Termék	A termék leírása	Minimális sűrűség (kg/m ³)	Osztály ⁽¹⁾
Rostos gipszvakolat öntvények	Az EN 13815 szerinti termék, amelyet vízzel összekevert gipszkötőanyagból öntenek, és az össztömeg legfeljebb 2,5 %-át kitevő, egyenletesen eloszlalt szizál- vagy jutaszállakkal erősítik meg.	1 000	A1

⁽¹⁾ A 2000/147/EK határozat mellékletének 1. táblázatában meghatározott osztály.

HELYESBÍTÉSEK**Helyesbítés az Európai Unió és Montenegró között a minősített adatok cseréjére és védelmére vonatkozó biztonsági eljárásokról szóló, 2010. szeptember 10-i megállapodáshoz**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 260., 2010. október 2.)

Az 5. oldalon az aláírásnál:

a következő szövegrész: „Montenegró részéről
külgügyminiszter

az Európai Unió részéről
az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseletje”

helyesen: „az Európai Unió részéről

Montenegró részéről”.

2010-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogsabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

A CD-ROM-formátumot 2010 folyamán DVD-formátum váltja fel.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU